

Sedmični pregled sudske prakse
4. – 8. juni 2018. godine¹

Član	Predmet	Razvoj sudske prakse
Član 11	<i>Association of Academics v. Iceland</i> , br. 2451/16 Odjel II	Sloboda okupljanja i udruživanja. Novo zakonodavstvo kojim se sindikatima uvodi ograničenje prava na štrajk i nametanje obavezne arbitraže. Rekapitulacija sudske prakse. Primjena principa supsidijarnosti. Aplikacija je očigledno neosnovana, te je proglašena nedopustivom.
Član 5., stav 3	<i>Štvrtecký v. Slovakia</i> , br. 55844/12 Odjel III	Dužina pritvora prije suđenja. Istražni postupak je trajao 3 godine i 8 mjeseci. Faktori koji opravdavaju dugotrajan pritvor u slučaju organizovanog kriminala. Nema povrede prava na slobodu i sigurnost.
Član 1. Protokola br. 1. Član 6.	<i>O'Sullivan McCarthy Mussel Development Ltd v. Ireland</i> , br. 44460/16 Odjel V	Kontrola korištenja imovine. Država je privremeno zabranila skupljanje mlađi dagnji u luci kako bi se ispunile obaveze države nakon presude Suda Evropske unije. Aplikant je kompanija koja je skupljala mlađi dagnji u luci. Ona se žalila zbog ekonomskog gubitka za koju nije primila nikakvu naknadu. - Pojam "posjedovanja" kad je riječ o poslovnim aktivnostima koje zahtjevaju licenciranje: paragraf 88 i 90 presude. - Mjere koje je usvojila tužena država kako bi osigurala da ispoštuje svoje obaveze prema pravu EU. - „ <i>Bosforska</i> “ pretpostavka u kontekstu postupka zbog povrede prava pred Sudom EU. Nema povrede prava na imovinu, niti povrede prava na pravično suđenje.

¹ Informacije ne obavezuju Sud.

Sedmični pregled sudske prakse
11. – 15. juni 2018. godine

Član	Predmet	Razvoj sudske prakse
Član 1. Protokola br. 1	Euromak Metal Doo v. the former Yugoslav Republic of Macedonia , br. 68039/14 14. juni 2019. godine Odjel I	Poreske obaveze. Kompanija se žalila da su je domaće vlasti, uprkos činjenici da je u potpunosti izmirila svoje poreske obaveze, lišile prava na odbitak PDV-a kojeg je platila na primljenu robu, zbog okolnosti koje prevazilaze njenu kontrolu, prije svega zbog toga što njeni dobavljači nisu izvršili svoje poreske obaveze. Član 34. Konvencije (status žrtve). Kompatibilnost aplikacije <i>ratione personae</i> , jer je kompanija koja je podnosilac aplikacije prestala postojati nakon što je uputila aplikaciju. Ovaj prigovor Vlade je odbijen. Vidi paragrafe 32-33 presude. Utvrđena povreda prava na imovinu.
Član 8.	Antkowiak v. Poland , br. 27025/17 (dec.) 22. maj 2019. godine (pismeno izrađena 14. juna 2018.) Odjel I	Starateljstvo. Odluka suda da se šestogodišnje dijete, koje je od rođenja bilo u skrbi aplikanata, vrati biološkim roditeljima. Spor o starateljstvu između podnosilaca aplikacije odnosno potencijalnih usvojitelja i bioloških roditelja djeteta. Podnosioci aplikacije su se žalili da je odluka domaćeg suda da preda dijete njegovim biološkim roditeljima povrijedila njihovo pravo na porodični život. Važnost odlučivanja u najboljem interesu djeteta; te uspostave ravnoteže između suprotstavljenih interesa: potrebe da se izgradi veza djeteta sa njegovom biološkom porodicom nasuprot vremenu koje je dijete već provelo u skrbi druge porodice. Aplikacija je proglašena nedopustivom.
Član 6. i Član 8.	Alpeyeva and Dzhalagonyia v. Russia , br. 7549/09 i 33330/11 12. juni 2018. godine Odjel III	Državljanstvo. Bivšim sovjetskim državljanima su oduzeti ruski pasoši navodeći kao razlog da su im bili neregularno izdati, jer dotična lica nikada nisu "propisno" dobila rusko državljanstvo. Aplikanti su nekoliko godina bili bez državljanstva i bez važećeg identifikacionog dokumenta koji im je bio neophodan za obavljanje mnogih svakodnevnih aktivnosti. Utvrđena povreda člana 8. (pravo na privatni život).

<p>Član 8.</p>	<p>Gaspar v. Russia, br. 23038/15 vidi takođe Zezev v. Russia br. 47781/10</p> <p>12. juni 2018. godine</p> <p>Odjel III</p>	<p>Mjera protjerivanja stranca iz sigurnosnih razloga. Opoziv boravišne dozvole američkoj državljanici koja je živjela u Rusiji od 2004. godine na osnovu neobjelodanih informacija Savezne službe bezbjednosti. (Ne)postojanje dovoljnih proceduralnih sudskih garancija u specifičnom kontekstu nacionalne sigurnosti. Vidi takođe, Kamenov v. Russia, br. 17570/15, 7. maj 2017. godine. Utvrđena povreda člana 8. (pravo na privatni život).</p>
<p>Član 1. Protokola br. 1.</p>	<p>Beinarovič and Others v. Lithuania, br. 70520/10, 21920/10 i 41876/11</p> <p>12. juni 2018. godine</p> <p>Odjel IV</p>	<p>Poništenje imovinskih prava na zemljištu od nacionalnog značaja. Vlasti su poništile svoju odluku o restituciji imovine na osnovu koje je zemljište bilo vraćeno aplikantima. Vlasti su utvrdile da je prilikom donošenja navedene odluke napravljena greška, jer je predmetno zemljište uključivalo šume od nacionalnog značaja koje mogu pripadati samo državi. Aplikanti i dalje čekaju naknadu. Relevantnost principa "dobrog upravljanja" za ispravljanje grešaka od strane države i za analizu proporcionalnosti. Utvrđena povreda prava na imovinu u odnosu na prva tri aplikanta. Sud je utvrdio da poništenje odluke o restituciji samo po sebi ne predstavlja kršenje prava aplikanta iz člana 1 Protokola br. 1 jer su domaća tijela imala pravo ispraviti svoje greške. Međutim, stavljanje obaveze pred aplikante da prođu dodatni dugotrajni proces restitucije, ne uzimajući u obzir njihovu posebnu situaciju, je bio nesrazmjern.</p>
<p>Član 8</p>	<p>Caruana v. Malta, br. 41079/16 (dec.)</p> <p>15. maj 2018. godine (pismeno izrađena 31. maja 2018.)</p> <p>Odjel IV</p>	<p>Naredba za uzimanje bukalnog brisa od supružnika osumnjičenog.</p> <ul style="list-style-type: none"> - neznatna sudska praksa o uzimanju takvih fizičkih dokaza od supružnika i svjedoka (za razliku od optuženog); - aplikant se može smatrati žrtvom, čak i ukoliko je naredba izvršna, ali nije izvršena, vidi paragraf 29 odluke; - obim privilegije kad je riječ o svjedočenju bračnog partnera i zaštita od samooptuživanja (iskazi nasuprot stvarnih dokaza), vidi paragrafe 35-36 odluke; - relevantnost privilegije supružnika u procjeni pitanja proporcionalnosti. <p>Aplikacija je proglašena nedopustivom.</p>

Sedmični pregled sudske prakse
18. – 22. juni 2018. godine

Član	Predmet	Razvoj sudske prakse
Član 10.	Kula v. Turkey , no. 20233/06 19. juni 2019. godine Odjel II	Sloboda mišljenja akademika. Disciplinska sankcija koja je izrečena univerzitetskom profesoru zbog učešća u TV emisiji bez prethodne dozvole univerziteta da napusti grad. Povreda akademskih sloboda mora biti podvrgnuta efikasnom sudskom preispitivanju kako bi se spriječile eventualne zloupotrebe od strane administracije i isto tako omogućilo da Sud u Strazburu izvrši efikasnu kontrolu poštivanja člana 10: vidi paragrafe 46, 50-53 presude. Povreda člana 10. Konvencije.
Član 6.	Bursa Barosu Başkanlığı and Others v. Turkey , no. 25680/05 19. juni 2019. godine Odjel II	Neizvršenje sudskih odluka. Neizvršenje sudskih odluka kojima se poništavaju dozvole za izgradnju i rad tvornice u regiji Bursa (zbog, između ostalog, ekoloških razloga). - Član 34. Konvencije (status žrtve pojedinaca i udruženja / <i>actio popularis</i>): analiza Suda o <i>locus standi</i> različitih kategorija aplikanata: <i>Barreau de Bursa</i> , nevladine organizacije za zaštitu okoliša i stanovnika, od kojih su neki bili, a neki nisu, stranke u postupku poništenja; relevantnost nalaza domaćih sudova o <i>locus standi</i> . Pogledajte paragrafe 109-117 presude. - Primjena člana 6. (građanskopravni aspekt) u postupku koji je vezan za zaštitu okoliša. Pogledajte paragraf 128 presude. Utvrđena povreda člana 6. stav 1 u odnosu na određene aplikante.
Član 8.	Centrum för Rättvisa v. Sweden , no. 35252/08 19. juni 2019. godine (proslijeđena Velikom vijeću) Odjel III	Masovno presretanje komunikacija zbog zaštite nacionalne sigurnosti. Žalba nevladine organizacije na osnovu člana 8. zbog švedskog sistema masovnog presretanja komunikacija iz razloga zaštite nacionalne sigurnosti, koja zahtjeva da Evropski sud za ljudska prava ocijeni zakonodavstvo <i>in abstracto</i> . Pravo na poštivanje prepiske. - Status žrtve (član 34. Konvencije). - Kako izbjeći proizvoljnu upotrebu / zloupotrebu moći u kontekstu masovnog presretanja podataka? - Prilagođavanje principa iznesenih u presudi Velikog vijeća u predmetu Roman Zakharov v. Russia iz krivičnog konteksta u kontekst nacionalne sigurnosti.

		<p>- Sloboda procjene koju uživa država po pitanju zaštite nacionalne sigurnosti. Vidi paragrafe 178-181 presude.</p> <p>Nema povrede člana 8. Konvencije.</p>
<p>Član 2.</p>	<p>Semache v. France, no. 36083/16</p> <p>21. juni 2019. godine</p> <p>Odjel V</p>	<p>Smrt lica nakon što ga je policija lišila slobode.</p> <p>Aplikaciju je podnijela kćerka muškarca koji je umro nakon što ga je policija lišila slobode, obuzdala primjenom tehnike tzv. „dvostrukog zagrljaja“, zahvatom koji podrazumijeva savijanje tako da glava dodiruje koljena i pritvora u policijskoj stanici.</p> <p>Pitanje povrede materijalnih i proceduralnih aspekata prava na život (član 2.).</p> <p>- ocjena prema članu 35. stav 1. kako je aplikantica koristila pravna sredstva u krivičnom i parničnom postupku u vezi s njenom prijavom u kontekstu materijalnog aspekta člana 2. (De Donder and De Clippel v. Belgium i Slimani v. France); i</p> <p>- upotreba tehnika zadržavanja (Saoud v. France i Boukrourou and Others v. France).</p> <p>Utvrđena povreda prava na život u njegovom materijalnom aspektu. Nema povrede proceduralnog aspekta prava na život.</p> <p>Sud je posebno utvrdio da je obuzdavanje g. Zirija "dvostrukim zagrljajem" tokom njegovog prevoza automobilom u policijsku stanicu bilo opravdano i stroga proporcionalno svom cilju. Međutim, situacija sa gospodinom Zirijem u policijskoj stanici bila je takva da vlasti nisu postupale sa dužnom pažnjom, jer nisu učinile ono što se moglo razumno od njih očekivati da spriječe rizik od smrti.</p>
<p>Član 6. stav 2.</p>	<p>A v. Norway, no. 65170/14 (dec.)</p> <p>29. maj 2019. godine (otpremljena 21. juna 2019. godine)</p> <p>Odjel V</p>	<p>Pretpostavka nevinosti.</p> <p>Obaveza za isplatu novčane naknade nakon oslobađajuće presude u krivičnom postupku.</p> <p>U kojoj se mjeri neprimjeren izraz korišten od strane nižestepenog suda može ispraviti u naknadnom odlučivanju?</p> <p>Aplikacija je proglašena nedopustivom kao očigledno neosnovana.</p>

Sedmični pregled sudske prakse
25. – 29. juni 2018. godine

Član	Predmet	Razvoj sudske prakse
<p>Član 7</p> <p>Član 1 Protokola br.1</p> <p>Član 6. st. 2</p>	<p>G.I.E.M. S.r.l. and Others v. Italy, br. 1828/06, 34163/07 i 19029/11</p> <p>28. juni 2018. godine</p> <p>Veliko vijeće</p>	<p>Oduzimanje imovine zbog nezakonitog građenja bez osuđujuće krivične presude. Potvrda i pojašnjenje <i>Sud Fondi S.r.l and Others v. Italy</i> (odluka iz 2007. godine i presuda iz 2009. godine) i Varvara v. Italy. Zabrana kažnjavanja osobe za krivično djelo koje je počinilo drugo lice. Član 7: kriteriji za utvrđivanje da li oduzimanje imovine predstavlja kaznu; vidi paragrafe 210-233 presude. Potreba za formalnim utvrđivanjem krivične odgovornosti, a ne nužno i osude: vidjeti paragrafe 248-261 presude. Član 1 Protokola br. 1: faktori relevantni za procjenu proporcionalnosti; proceduralne zaštitne mjere; automatsko oduzimanje imovine bez učešća stranaka: vidi paragrafe 301-303 presude. Član 6, stav 2: izjašnjenje o krivici pred Kasacionim sudom nakon što je krivično gonjenje zastarjelo. Pregled relevantnih međunarodnih i EU instrumenata. Utvrđena povreda člana 7. i člana 1 Protokola br. 1 u odnosu na sve kompanije - aplikante. Nema povrede člana 7. u odnosu na g. Gironda. Utvrđena povreda člana 6. st. 2 u pogledu g. Gironde.</p>
<p>Član 10.</p>	<p>Gîrleanu v. Romania, br. 50376/09</p> <p>26. juni 2018. godine</p> <p>Odjel IV</p>	<p>Novinarsko istraživanje. Žalba novinara na osnovu člana 10. Konvencije zbog njegove osude za prikupljanje, posjedovanje i provjeru tajnih podataka o nacionalnoj odbrani. - Primjena garancija iz člana 10. na novinarski istraživački rad (o vojnim podacima koji su procurili) čak i prije nego što je novinar objavio takav materijal. Pogledajte paragrafe 71-72 presude. - Jedan od rijetkih predmeta koji se odnosi na novinarski pristup povjerljivom materijalu koji se odnosi na nacionalnu odbranu, obaveze novinara u pogledu očuvanja povjerljivosti i posljedičnoj zaštiti iz člana 10. Treba se razlikovati od slučajeva u kojima je otkrivanje vojne tajne izvršio pripadnik oružanih snaga koji ima posebne "dužnosti" i "odgovornosti". - Obaveze država u ovom kontekstu: paragraf 92 presude. - Vidi relevantno međunarodno pravo: paragraf 88 presude. Utvrđena povreda člana 10. (sloboda izražavanja).</p>
<p>Član 5. st. 3</p>	<p>Lakatos v. Hungary, br. 21786/15</p>	<p>Trajanje pritvora prije suđenja. Primjena člana 46. Konvencije (Obaveznost i izvršenje presuda Evropskog suda za ljudska prava).</p>

	26. juni 2018. godine Odjel IV	Sud nalazi da nije potrebno otvoriti postupak pilot presude, uzimajući u obzir, između ostalog, i postignuti napredak u domaćem zakonodavstvu i praksi. Pogledajte paragrafe 89-91 presude. Utvrđena povreda člana 5. st. 3.
Član 6. stav 1 i stav 3 d)	Pereira Cruz and Others v. Portugal , br. 56396/12 i drugi 26. juni 2018. godine Odjel IV	Neprihvatanje dokaza odbrane u žalbenom krivičnom postupku. Prvi aplikant je proglašen krivim za seksualna krivična djela protiv maloljetnika. U žalbi je skrenuo pažnju na činjenicu da su saoptuženi i određeni svjedoci i žrtve, uključujući i žrtve koje su učestvovala u krivičnom postupku, nakon suđenja priznali u medijima da su njihovi iskazi bili lažni, te su povukli svoje izjave. Zahtjev aplikanta da se ova lica ponovo saslušaju u žalbenom postupku nije bio prihvaćen. Primjena člana 6. st. 1 u vezi sa članom 6. st. 3 d). Vidi također član 6. stav 1. i članak 6. stavak 3. a) i b). - Mlada životna dob žrtava seksualnih krivičnih djela (paragrafi 188 -190 presude). - U kojim okolnostima odbijanje zahtjeva za ponovno izvođenje relevantnih dokaza, na koje je skrenuta pažnja između prvostepenog postupka i žalbe, može dovesti do kršenja garancija pravičnosti postupka? Utvrđena povreda člana 6. st. 1 i 3 e) zbog odbijanja Apelacionog suda u Lisabonu da u okviru žalbenog postupka prihvati dokaze u mjeri u kojoj je to zahtjevao prvi podnositelj aplikacije.
Član 6.	Tchokhnelidze v. Georgia , br. 31536/07 28. juni 2018. godine Odjel V	Navodno navođenje na izvršenje krivičnog djela korupcije od strane policije. Pitanje povrede prava na pravično suđenje. - Specifičnost predmeta: kako Evropski sud za ljudska prava može, s dovoljnom sigurnošću utvrditi, da li je podnositelj predstavke bio podstrekavan na izvršenje krivičnog djela od strane policije kada domaći sudovi nisu odgovorili na ovaj navod? Vidi posebno paragraf 48 presude. - sveobuhvatan pregled sudske prakse Suda o ovom pitanju. Utvrđena povreda člana 6. st. 1. Konvencije.
Član 8.	M.L. and W.W. v. Germany , br. 60798/10 i 65599/10 28. juni 2018. godine	Online pristup arhiviranom medijskom materijalu. Pravo javnosti da ima online pristup arhiviranom medijskom materijalu je dobio prednost od prava osuđenih lica da budu zaboravljeni. Aplikanti su bili osuđeni za ubistvo poznatog glumca. Nakon puštanja na slobodu, zatražili su od brojnih medijskih organizacija koje su izvještavale o suđenju da anonimiziraju podatke o njima (te uklone njihove fotografije) iz svojih elektronskih arhiva. Zahtjev, utemeljen na razlozima društvene reintegracije, je odbijen. Savezni sud pravde je u konačnici podržao takvu odluku. Novo pitanje.

	Odjel V	<ul style="list-style-type: none">- Međusobni odnos između medijskih sloboda i posebno internetskih arhiva kojima upravljaju mediji i poštovanja privatnog života posmatranog u kontekstu zaštite podataka. Vidi posebno paragrafe 103 do 105 presude.- Uloga interneta i pretraživača: paragrafi 90 i 91, te 102 presude.- Prava osuđenih nakon puštanja iz zatvora u odnosu na novinske kuće koje su pratile njihovo suđenje: paragraf 100 presude.- Vidi također relevantni međunarodni materijal. <p>Nema povrede prava na poštovanje privatnog i porodičnog života.</p>
--	---------	---

Sedmični pregled sudske prakse
9. – 13. juli 2018. godine

Član	Predmet	Razvoj sudske prakse
Član 11	<p><i>Zehra Foundation and Others v. Turkey</i>, br. 51595/07</p> <p>10. juli 2018. godine</p> <p>Odjel II</p>	<p>Opravdanost raspuštanja fondacije koja je težila uspostavi države bazirane na šerijatskom pravu.</p> <p>Fondacija aplikanta nije djelovala u periodu između 2006. godine i 2013. godine, tj. u periodu od njenog raspuštanja do njene ponovne uspostave.</p> <p>U periodu kada je bila aktivna, fondacija je provodila aktivnosti s ciljem koji nije predviđen njenim statutom, tj. sa ciljem uspostave šerijatske države na način da je u tu svrhu osnivala obrazovne institucije.</p> <p>Objašnjenje različitog pristupa šerijatu prema članu 10. (sloboda izražavanja) i članu 11. Konvencije: vidi paragrafe 53 i 54 presude.</p> <p>Nema povrede člana 11. Konvencije (sloboda okupljanja i udruživanja).</p>
Član 5, stav 5.	<p><i>Vasilevskiy and Bogdanov v. Russia</i>, br. 52241/14 i 74222/14</p> <p>10. juli 2018. godine</p> <p>Odjel III</p>	<p>Nizak iznos naknade zbog nepravednog lišenja slobode.</p> <p>Kriteriji za procjenu visine naknade prema članu 5. st. 5 Konvencije: vidjeti posebno paragrafe 23 i 24 presude.</p> <p>U predmetu se prvi put koristi klauzula o ponovnom otvaranju predmeta prema članu 5. Konvencije (Pravo na slobodu i sigurnost).</p> <p>Utvrđena povreda člana 5. st. 5 Konvencije.</p>
Član 5. st. 3	<p><i>Ščensnovičius v. Lithuania</i>, br. 62663/13</p> <p>10. juli 2018. godine</p> <p>Odjel IV</p>	<p>Trajanje i uslovi pritvora prije suđenja.</p> <p>Aplikant je bio pritvoren gotovo 4 godine prije nego što je mu je izrečena presuda kojim se oglašava krivim i kojom mu je izrečena kazna zatvora. Vrhovni sud je u svojoj odluci izričito naveo da je krivični postupak protiv aplikanta bio predug i zbog toga mu je smanjena kazna zatvora za 6 mjeseci.</p> <p>On se između ostalog žalio na dužinu trajanja pritvora (član 5., stav 3.). Pokrenuto je pitanje da li aplikant uživa status žrtve: član 34. Konvencije.</p> <p>Naime, može li se smatrati da domaće priznanje prekomjerne dužine postupka dovoljno da aplikant izgubi status „žrtve“ prema članu 5. stav 3 (vidi <i>Malkov v. Estonia</i>, br. 31407/07 od 4. februara 2010. godine)? Vidi posebno paragrafe 89 i 93 presude.</p>

		<p>Sud je zaključio da je u postupku pred domaćim sudovima ponuđena izričita i mjerljiva odšteta zbog kažnjavanja u postupku i dugog trajanja pritvora (vidi, <i>a contrario</i>, predmet <i>Anatolij Tarasov protiv Rusije</i>), stoga je Sud, vršeći svoju nadzornu funkciju, uvjeren da je ponuđena naknada dovoljna. S druge strane, utvrđena je povreda člana 3. Konvencije u pogledu uslova pritvora.</p>
<p>Član 6. stav 1.</p>	<p>Kamenova v. Bulgaria, br. 62784/09 12. juli 2018. godine Odjel V</p>	<p>Pristup sudu. Član 6. stav 1. (građanskopravni aspekt). Uprkos postojanju dva jasno dostupna načina da traži ispitivanje svog tužbenog zahtjeva, aplikantica je riskirala podnošenjem potencijalno nedopustive tužbe: ona se sama stavila u položaj u kojem je riskirala da joj zastari tužbeni zahtjev. Nema povrede člana 6 st. 1 Konvencije.</p>

Sedmični pregled sudske prakse
16. – 20. juli 2018. godine

Član	Predmet	Razvoj sudske prakse
Član 4.	<p>S. M. v. Croatia, no. 60561/14</p> <p>19. juli 2018. godine (nije konačna – prosljeđena Velikom vijeću)</p> <p>Odjel I</p>	<p>Efikasnost istrage po prijavi aplikantice da ju je osoba X psihološki i fizički primorala na prostituciju. Proceduralne obaveze države prema članu 4. Konvencije (Zabrana ropstva i prinudnog rada). Vlasti su je prepoznale kao žrtvu trgovine ljudima, ali je X na kraju oslobođen zbog nedostatka dokaza o elementu “sile”.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Primjenjivost člana 4. na trgovinu i iskorištavanje na osnovu prostitucije bez obzira na to postoji li ili ne postoji međunarodni element (paragrafi 51-54 presude). - Da li je obim istrage koja je vođena na domaćoj razini i pregled dokaza u sudskom postupku u skladu sa članom 4. Konvencije. <p>Utvrđena povreda proceduralnog aspekta člana 4. Konvencije.</p>
Član 8.	<p>Egill Einarsson v. Iceland (no. 2), br. 31221/15</p> <p>17. juli 2018. godine</p> <p>Odjel II</p>	<p>Zaštita od klevete – komentari na Facebooku. Aplikant je pokrenuo postupak za zaštitu od klevete protiv fizičke osobe zbog njenih komentara na Facebooku. Domaći sudovi su utvrdili da objave predstavljaju klevetu, nakon čega su izbrisane. Odbijen je zahtjev aplikanta za naknadu štete odnosno naknadu troškova postupka uzimajući u obzir okolnosti slučaja. Član 8: Kad se zaštita privatnog života podnositelja zahtjeva smatra dovoljnom (pravo na ugled). Sažetak sudske prakse po pitanju naknade za povredu privatnosti (prava na ugled): vidi paragrafe 36, 37 i 39 presude. Nema povrede člana 8. Konvencije (Pravo na poštovanje privatnog i porodičnog života).</p>
Član 6. st. 1	<p>Ronald Vermeulen v. Belgium, br. 5475/06</p> <p>17. juli 2018. godine</p> <p>Odjel II</p>	<p>Pravo na pristup sudu. Kandidat za radno mjesto u državnoj službi se žalio na rezultate konkursa/testiranja. O njegovoj žalbi odlučivao je <i>Conseil d'État</i>, kao jedini nadležan sud u ovoj pravnoj stvari. Dok je tekao postupak rezultati konkursa su postali konačni, a istekla je i valjanost rezervne liste kandidata, te je Sud u skladu sa pravilima postupka utvrdio da je zahtjev aplikanta neprihvatljiv. Pri donošenju ovakve odluke Sud nije uzeo u obzir da je sama dužina sudskog postupka doprinijela gubitku aplikantove aktivne legitimacije, zbog čega je Evropski sud za ljudska prava zaključio da je ovakvim postupanjem narušena sama suština aplikantovog prava na pristup sudu.</p>

		Utvrđena povreda člana 6. stav 1 Konvencije.
Član 2	Mazepa and Others v. Russia , no. 15086/07 17. juli 2018. godine Odjel III	(Ne)efikasnost krivične istrage. Naručeno ubistvo ugledne istraživačke novinarke. Osobe koje su bile direktno uključene u izvršenje krivičnog djela su osuđene, ali oni koji su naredili ubistvo još nisu identificirani i izvedeni pred lice pravde. - Potreba da se istraži moguća veza između krivičnog djela i profesionalnih aktivnosti ubijene kao novinarke (vidi u vezi s tim Preporuku CM (2016)4 o zaštiti novinarstva i sigurnosti novinara i drugih medijskih aktera). Vidi paragraf 73 presude. - Proceduralna obaveza države prema članu 2. u vezi s identifikacijom osobe(a) koja je naručila ubistvo. Vidi paragraf 75 presude. Utvrđena povreda člana 2. Konvencije (pravo na život).
Član 3. Član 5. Član 6. Član 10.	Alekhina and Others v. Russia , no. 38004/12 17. juli 2018. godine Odjel III	Kazna zatvora izrečena članovima punk benda zbog izvođenja protestnih pjesama. 1) Krivična osuda i kazna zatvora određena za članove Pussy Riota zbog njihovog nastupa u moskovskoj katedrali. Pravo na slobodu izražavanja prema Konvenciji. U presudi se navodi tumačenje „izraza“: umjetnički i politički: vidi paragrafe 202-206 presude. Bez poticanja na vjersku mržnju / netoleranciju. Sankcija koja je izrečena je izuzetno ozbiljna. 2) Proglašenje video materijala sa nastupa aplikanta ekstremističkim i zabrana da se istim pristupa. Nedovoljno obrazloženje domaćeg suda; oslanjanje na lingvističke stručne izvještaje; aplikanti nisu mogli sudjelovati u postupku zbog primjene Zakona o suzbijanju ekstremizma; nije moguće vaganje interesa. Presuda sadrži pregled relevantnih međunarodnih materijala. Podnesci trećih strana. Utvrđena povreda člana 3. (zabrana mučenja), člana 5. st. 3 (pravo na slobodu i sigurnost), člana 6. st. 1. i 3. (c) (pravo na pravično suđenje - pravo na pravnu pomoć po sopstvenom izboru), te člana 10. (pravo na slobodu izražavanja) zbog vođenja krivičnog postupka protiv prvog i drugog aplikanta, te člana 10. zbog proglašenja video materijala koji je objavljen na Internetu ekstremističkim i zabrane pristupa takvom materijalu.
Član 2	Sarishvili-Bolkvadze v. Georgia , no. 58240/08	Obaveza države da uredi zdravstvenu zaštitu. Smrt sina aplikantice kao rezultat medicinske nepažnje. Primjena načela iz predmeta Lopes de Sousa Fernandes v. Portugal [Veliko vijeće].

	<p>19. juli 2018. godine</p> <p>Odjel V</p>	<p>Neuspjeh države da ispuni svoju osnovnu obavezu i osigura efikasan funkcionalni regulatorni okvir za zaštitu života pacijenata (paragrafi 74 do 76 presude).</p> <p>Ne postoje izuzetne okolnosti predviđene u predmetu <i>Lopes de Sousa Fernandes</i> koje bi direktno pokrenule pitanje odgovornosti države (paragrafi 70-72 presude).</p> <p>Član 2. (Proceduralne obaveze države): izuzetak predviđen zakonom za (ne)dosuđivanje naknade nematerijalne štete za duševne boli zbog smrti bliskog srodnika.</p> <p>Sud je naveo da neki od ljekara koji su se brinuli o aplikanticinom sinu nisu imali odgovarajuće dozvole, te da je i sama bolnica obavljala razne medicinske aktivnosti bez potrebnih dozvola. Navedeno ukazuje na nedostatke u primjeni regulatornog okvira Gruzije koji se odnosi na sigurnost pacijenata, što znači da Gruzija nije ispunila svoje dužnosti prema Konvenciji.</p> <p>Utvrđena povreda materijalnog aspekta člana 2. Konvencije, te proceduralnog aspekta člana 2. zbog nedostataka u parničnom postupku za naknadu štete. Nema povrede proceduralnog aspekta člana 2. u pogledu krivičnog postupka.</p>
<p>Član 6. stav 1</p>	<p>Aleksandar Sahev v. Bulgaria, no. 43503/08</p> <p>19. juli 2018. godine</p> <p>Odjel V</p>	<p>Radni odnosi. Pravo na pristup sudu.</p> <p>Otpuštanje aplikanta iz vojske nakon što mu je povučena dozvola za pristup povjerljivim informacijama. Domaći sudovi nisu ispitali razloge povlačenja dozvole.</p> <p>Pravo na pristup sudu.</p> <p>Slučaj se razlikovao od predmeta Regner v. the Czech Republic [Veliko vijeće].</p> <p>Utvrđena povreda člana 6. st. 1.</p>

Sedmični pregled sudske prakse
27. – 31. avgust 2018. godine

Član	Predmet	Razvoj sudske prakse
Član 10.	<p>Ibrahim Ibrahimov and Others v. Russia, br. 1413/08 i 28621/11</p> <p>28. avgust 2018. godine</p> <p>Odjel III</p>	<p>Zabrana islamskih knjiga u Rusiji i sloboda izražavanja.</p> <p>Zabrana objavljivanja i distribucija knjiga turskog muslimanskog teologa koji se smatra “ekstremistom”: član 10. tumačen u svjetlu člana 9. Konvencije (Sloboda mišljenja, savjesti i vjeroispovijesti), te član 17. Konvencije (Zabrana zloupotrebe prava).</p> <p>Analiza sudova u Rusiji u predmetima aplikantata nije pokazala kako su predmetne knjige koje su se objavljivale sedam godina prije njihove zabrane, ikada izazvale ili riskirale da izazovu međureligijske tenzije, a kamoli nasilje, u Rusiji ili, pak, u bilo kojoj drugoj državi u kojoj su bile široko dostupne.</p> <p>Utvrđena povreda člana 10. Konvencije (sloboda izražavanja).</p>
Član 10.	<p>Savva Terentyev v. Russia, br. 10692/09</p> <p>28. avgust 2018. godine</p> <p>Odjel III</p>	<p>(Ne)opravdanost izricanja uvjetne osude.</p> <p>Uvjetna osuda izrečena blogeru za poticanje mržnje prema policajcima.</p> <p>Predvidljivost zakona.</p> <p>Potreba za striktnim tumačenjem odredbi čiji je cilj zaštita ranjivih grupa kako bi se izbjegla potencijalna zloupotreba: pogledati paragraf 85 presude.</p> <p>Sud je utvrdio da iako je jezik aplikanta u on-line komentarima bio uvredljiv i šokantan, to samo po sebi nije bilo dovoljno da opravda miješanje u njegovo pravo na slobodu izražavanja. Domaći sudovi trebali su sagledati sveukupni kontekst njegovih komentara, koji su bili provokativni pokušaji da izrazi svoj bijes na ponašanje policije, a ne stvarni poziv na fizičko nasilje nad policijom.</p> <p>Utvrđena povreda člana 10. (sloboda izražavanja) Konvencije.</p>
<p>Član 6. st. 1</p> <p>Član 6. st. 3 (d)</p>	<p>Cabral v. the Netherlands, br. 37617/10</p> <p>28. avgust 2018. godine</p> <p>Odjel III</p>	<p>Pravo na ispitivanje svjedoka.</p> <p>Aplikanti su osuđeni na osnovu izjave svjedoka koji je pristupio na glavni pretres, ali je odbio da odgovara na pitanja, pozivajući se na svoje pravo da se zaštiti od samooptuživanja tj. na pravo da ne odgovara na pojedina pitanja ako bi ga istinit odgovor izložio krivičnom gonjenju.</p> <p>Primjena principa iz predmeta Al-Khawaja i Schatschaschwili na svjedoke koji su bili prisutni na glavnom pretresu, ali su se odlučili za šutnju. Pogledati ispod informacije o predmetu <i>Breijer v. Nizozemske</i>.</p> <p>Utvrđena povreda člana 6. st. 1 i 3 (d).</p>

<p>Član 6. st. 1 Član 6. st. 3 (d)</p>	<p>Breijer v. the Netherlands (dec.), br. 41596/13</p> <p>Pismeni otpravak 30. avgusta 2018. godine</p> <p>Odjel III</p>	<p>Zasnivanje osuđujuće presude na izjavi svjedoka koji je odbio da svjedoči na glavnom pretresu.</p> <p>Svjedok je odbio da svjedoči na glavnom pretresu zbog straha od osвете. Pitanje povrede prava na pravično suđenje, prema članu 6 st. 1 i 6 st. 3 (d) Konvencije.</p> <p>Primjena principa iz predmeta Al-Khawaja i Schatschaschwili na svjedoke koji nisu bili odsutni na glavnom pretresu, ali su odbili da svjedoče na glavnom pretresu zbog straha. Pogledati informacije iznad o predmetu <i>Cabral v. Nizozemske</i>.</p> <p>Aplikacija je proglašena neprihvatljivom.</p>
<p>Član 6.</p>	<p>Vyacheslav Korchaqin v. Russia, br. 12307/16</p> <p>28. avgust 2018. godine</p> <p>Odjel III</p>	<p>Obavještanje optuženih o održavanju ročišta.</p> <p>Potrebna pažnja sa kojom država mora postupati kada obavještava optužene o održavanju ročišta u postupku koji se prema Konvenciji smatra krivičnim, a kako bi se omogućilo lično učešće u predmetima koji se odnose na "krivične optužbe" po članu 6. Konvencije.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rekapitulacija sudske prakse i presedana: paragrafi 58-65 presude. - Prekršaj se odnosio na poslovnu aktivnost aplikanta (optužba je prema domaćem pravu klasificirana kao administrativna i ispitana je od strane privrednog suda). Vidjeti paragrafe 62 i 77-79 presude. <p>Nema povrede člana 6. st. 1 Konvencije (pravo na pravično suđenje).</p>
<p>Član 6.</p>	<p>Vizgirda v. Slovenia, br. 59868/08</p> <p>28. avgust 2018. godine</p> <p>Odjel IV</p>	<p>Pravo okrivljenog da se u postupku koristi jezikom koji razumije dovoljno dobro.</p> <p>Propust države da se aplikantu omogući besplatna pomoć prevodioca. Pravo na odbranu.</p> <p>Član 6. st. 1 (krivičnopравни aspekt), Član 6. st. 3 (a) i član 6. st. 3(e) – pravo na pravično suđenje.</p> <p>Obim dužnosti države da se provjere jezične kompetencije okrivljenog, te da se osigura prevod na jezik koji razumije.</p> <p>Pregled i razvoj relevantnih principa sudske prakse. Opširno navođenje primarnih i sekundarnih izvora prava Evropske unije kojima se jamče prava okrivljenika.</p> <p>Utvrđena povreda člana 6. st. 1 i 3 Konvencije.</p>
<p>Član 6.</p>	<p>Somorjai v. Hungary, br. 60934/13</p> <p>28. avgust 2018. godine</p> <p>Odjel IV</p>	<p>Nedostatak obrazloženja odluke o neupućivanju zahtjeva za prethodnu odluku Sudu EU.</p> <p>Navodni propust Vrhovnog Suda da navede razloge zbog odbijanja da predmet proslijedi Sudu pravde EU za prethodnu odluku.</p> <p>Aplikacija je u ovom dijelu proglašena nedopuštenom.</p> <p>Utvrđena povreda člana 6 zbog dužine trajanja postupka.</p>